ЏОЙ 14 МАРТІЕ 1835. № 21. JEUDI, LE 14/26 MARS 1835

АЛБИНА РОМѪНѢСКЪ — ABEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАЛЪ. — GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

РОСІА.

Дін порѫнка М. С. Ꙟмпъратȣлȣї, кȣртѣ ꙟмпърътѣскъ аȣ лȣат ꙟ 27 Февраріе, доліȣ сѣȣ хаіне де черніре ла прілежȣл ръпосъріі М. С, ꙟмпъратȣл Аȣстріі, каре сѫ вор пȣрта ꙟ кȣрс де чінчі сѫптъмѫні.

Жȣрналȣл де С. Петерсбȣрг дін 28 Февраріе ꙟмпъртъшітор новіталіі де моартѣ М. С. Ꙟмпъратȣл Аȣстріі, есте дрепт семн де доліȣ (черніре) ꙟнкȣнџюрат кȣ прімб негрȣ.

Ꙟ кȣрсȣл анȣлȣї 1834 Комерцȣл че сѫ фаче прін вѫміле ші каріеріле департаментȣрілор де Скȣлені аȣ ꙟмфъцошат ȣрмътоаре лȣкрare: валоре пісте тот а продȣктȣрілор експортате (скоасъ дін Бесарабіа) 2,974,349 рȣбле, адікъ 1,106,000 рȣбле маі пȣцін де кѫт ꙟн анȣл трекȣт 1833, валоре пісте тот а імпортацілор (адȣчере ꙟн царъ) есте 1,445,366 рȣбле, адікъ апроапе де 791,500 рȣбле маі мȣлт де кѫт ꙟ анȣл трекȣт. Дрітȣл вѫміі сѫ сȣе ла 281,222 рȣбле, фіінд маі пȣцін кȣ 148,000 де анȣл трекȣт.

Де ла ꙟнсѣмнѫтоаре афларе де мормѫнт че ꙟ анȣл трекȣт саȣ фѫкȣт ꙟн апропіере де Керч, (ла Крім) дірекорȣл мȣзеȣмȣлȣї аȣ дескіс доѫ антіче мормѫнтȣрі. Ꙟн ȣнȣл дін ачесте саȣ гѫсіт патрȣ васѫ де лȣт, доѫ тѣсȣрі пентрȣ жѫртвіре ші ȣн ал чінчіле вас кȣ капак авѫнд о формѫ екстраордінарѫ. Тоате ачесте обіектȣрі, каре ка ші алте де асеміне сѫнт акоперіте кȣ ȣн верні сѣȣ покост негрȣ, сѫнт ꙟнкъ ꙟмподобіте кȣ гірланде де флорі. Ꙟн ал доіле мормѫнт сѫ афла доѫ статȣе (кіпȣрі) мічі де фемее фѫкȣте асеміне де лȣт копт, доѫ черчеле де аȣр каре ера ꙟмподобіте кȣ капіте де леȣ, о мікѫ алесідѫ де асеміне метал ꙟ формѫ де брѫчер ші тот кȣ капете де леȣ, ші о коланѫ де аȣр пе каре сѫ паре а фі ꙟнкіпȣіт рѫпірѣ Прозерпінеі. Афарѫ де ачесте доѫ мормѫнтȣрі саȣ маі афлат о ȣрнѫ де піатрѫ (вас ꙟ формъ де ȣлчор) плін де оасе арсе, ꙟнтре каре саȣ гѫсіт доѫ черчеле кȣ петре гренате орієнтале ші ȣн інел де аȣр кȣ о піатрѫ пе каре сѫ веде сѫпат капȣл зѫніі Псіхі.

АȢСТРІА.

Ꙟнщіінцарѣ despre моартѣ М. С. Ꙟмпъратȣл Франціскȣ I, де ферічітѫ адȣчерѣ амінте, саȣ ꙟмпъртъшіт ꙟ 20 Февр: Діетіі (Общещіі Адȣнѫрі)

RUSSIE

Par ordre de S. M. l'Empereur, la Cour Impériale a pris, aujourd'hui 27 *Février*, le deuil pour cinq semaines, à l'occasion du décès de S. M. l'Empereur d'Autriche.

Le Journal de St Pétersbourg en dâte du 28 Février (12 Mars) qui publie la nouvelle du décès de S. M. L'Empereur d'Autriche, est entouré de bandes noires.

Dans le courant de l'année 1834, le commerce qui s'est fait par les douanes et barrières de l'arrondissement de Skouleny a offert les revirements suivans: Valeur totale des exportations 2,974,349 rbls; ce qui donne une diminution de 1,106,000 rbls. comparativement à l'année 1833. Valeur totale des importations 1,435,366 rbls., c'est-à-dire, près de 791,500 rbls. de plus qu'en 1833. Produit des droits perçus par les douanes 281,222 rbls., diminution sur celui de l'année précédente 148,000 rbls.

Depuis l'importante découverte faite dans un tumulus des environs de Kertch, le directeur du musée de Kertch a ouvert deux anciens tombeaux. Il a trouvé dans l'un quatre vases en argile, deux coupes à sacrifice, et un cinquième vase d'une forme particulière avec un couvercle. Tous ces objets qui sont, comme à l'ordinaire, couverts d'un vernis noir, sont aussi ornés de guirlandes en couleurs. Dans l'autre tombeau il y avait deux petites statues de femme en terre cuite, deux boucles d'oreilles en or ornées de têtes de lion; une petite chaîne du même métal en forme de bracelet et avec des têtes de lion aussi, et enfin un bandeau en or, sur lequel paraît être représenté en relief l'enlèvement de Proserpine. Outre ces deux tombeaux, on a découvert une urne en pierre, remplie d'ossemens brûlés, parmi lesquels se trouvent deux boucles d'oreilles avec des grenats orientaux, et une bague en or avec une pierre sur laquelle est gravée une tête de Psiché.

AUTRICHE.

La nouvelle du décès de S. M. L'Empereur François 1, de glorieuse mémoire, a été communiquée le 4 Mars à la diète d'Hongrie. Après le silence

Ѫнгарії. Дȣпъ адѫнкъ тъчере ші ꙟтрістаре че аȣ домніт ꙟ кȣрсȣл четірії рескріптȣлȣї Кръеск, Статȣріле Ѫніте аȣ ꙟмфъцошат а лор ȣраре ноȣлȣї МонарХ прін челе маї віе ші ентȣзіастіче стрігърі.

Дȣпъ дескідерѣ трȣпȣлȣї а ръпосатȣлȣї Ꙟмпърат, ачеста саȣ адȣс сара ꙟ 19 Феврȣаріе ла параклісȣл де кȣрте, ȣнде аȣ рѫмас троі зіле ꙟн прівірѣ пȣблікȣлȣї. Сѫмбътъ ꙟ 23 Феврȣаріе саȣ фъкȣт кȣ помпъ екстраордінаръ ꙟнмормѫнтарѣ. Трȣпȣл саȣ ꙟнгропат ꙟн мормѫнтȣл ꙟмпърътеск ла Бісеріка де Капȣціні, Іні́ма саȣ ашезат ꙟн параклісȣл Лорето а Бісерічії Авгȣстініілор ші мърȣнтаеле ꙟ Бісеріка Катедраль а сф: Стефан.

Ꙟн зіоа ачеа аȣ ꙟчепȣт маре долїȣ сѣȣ черніре каре ва ціне 6 лȣні.

К. К. С. М. аȣ бінєвоіт а нȣмі де ал саȣ Генерал Адіютант пе Генерал Маюрȣл Контеле Влам-Мартініц.

Трії регементе, афлътоаре ꙟн гарнізон пін провінціїле ꙟвечінате кȣ Трансілваніа (Ардѣлȣл) аȣ лȣат поронкъ а мерџе фъръ ꙟнтързіере ꙟн ачѣ царъ.

Де ла Авгсбȣрг ꙟнщіінцазъ дін 14 Февр8аріе къ регементȣл ал 4 де Баваріа ашезат, ꙟн ачѣ політіе, саȣ орѫндȣіт а фі гата де а пъші кътръ Сфіцера, рѫмѫінд аколо ꙟ депозіт нȣмаї ощенії чії тінері а ачелȣї корпос.

МАРЕ БРІТАНІА.

Краюл Маре-Брітаніі ꙟнсоціт, де чії ꙟтѫї Дрегъторі а кȣрції сале, аȣ сосіт ꙟн 12 Февр8аріе ла Камера Паірілор, ші кѣр ла 2 дȣпъ амѣзъ, сȣіндȣсъ пе Трон, М. С. аȣ ростіт ȣрмъторюл кȣвѫнт де дескідерѣ Парламентȣлȣї:

Мілорзілор ші Домнілор,

» Еȣ мъ фолосеск де ачел маї грабнік прілеж де а мъ афла кȣ воі ꙟ Парламент, дȣпъ че ам черчетат сокотінца попорȣлȣї мїеȣ.

» Сѫнт ꙟкредінцат къ веці ꙟмпъртъші але пъреріде рѫȣ пентрȣ ардерѣ палатȣлȣї де Вестмінстер, ꙟ каріле дін ꙟнвекіте времі съ ꙟтрȣнѣ Камеріле Парламентȣлȣї.

» Ꙟндатъ дȣпъ ꙟтѫмпларѣ ачії ненорочірі ам порончіт а съ лȣа тоате мъсȣріле кȣвіінчоасе, ꙟнкѫт ера ертате де ꙟнкȣнџюрърі, пентрȣ а Двоастръ де акȣм ꙟнтрȣніре; еȣ воію ꙟкȣвіінца кȣ плъчере тоате планȣріле пентрȣ о нοъ зідіре, каре, ꙟмпреȣнъ кȣ Двоастръ, съ вор сокоті а фі челе маї бȣне ші ачеле маї кȣвіінчоасе.

» Воі порончі а ві съ ꙟмпъртъші рапортȣл че мїеȣ ꙟмфъцошат Сфатȣл асȣпра прічінеї ачестеї ардері прекȣм ші довізіле черчетърії асȣпра кърора разъмъ ачел рапорт.

» Ꙟнкредінцъріле че прімеск де ла аї меї алеаці ші ꙟн деобще де ла Монархії ші Статȣріле стрѣіне, атінгътоаре де адевърата дорінцъ де а пъстра релаціїле де ꙟнкредере ші де а цѫнѣ кȣ міне легътȣріле челе маї ꙟнпрієтеніте, ні фак а нъдъждȣї фачіріле де біне а пъчії.

solennel, qui régnait pendant la lecture du rescrit royal, les états rassemblés saluèrent le nouveau Monarque par des manifestations d'enthousiasme.

Après l'autopsie de feu l'Empereur, son corps fut placé le soir du 3 mars, dans la chapelle de la cour où il a été exposé pendant trois jours aux regards du public.

Samedi le 7 ont eu lieu les funérailles avec une pompe extraordinaire. Le corps a été placé à l'eglise des capucins dans le caveau Impériale à l'église des Augustins dans la chapelle de Loretto, et les entrailles dans le caveau de l'église de St. Etienne.

Ce jour commença le grand deuil qui durera pendant six mois.

S. M. I. R. a bien voulu nommer le général Major comte de Dlam-Martiniitz, son aide de camp général.

Trois régimens en garnison dans les provinces voisines de la Transylvanie viennent de recevoir l'ordre de se rendre immédiatement dans ce pays.

Le 4e régiment de chevaux-legers en garnison dans à Augsbourg vient de recevoir l'ordre de se tenir prêt à se mettre en marche (pour la Suisse?) Il n'y resterait de ce corps que les jeunes soldats et le depôt.

GRANDE BRETAGNE.

Le Roi accompagné des grands officiers de sa maison, est entré le 24 Février à la Chambre des pairs, et à 2 heures précises, S. M. a monté sur le trône et a prononcé le discours suivant:

Mylords et messieurs,

Je saisis l'occasion la plus prompte de me trouver avec vous dans le parlement, après en avoir appelé à l'opinion de mon peuple.

Vous partagerez, j'en suis certain, le regret que je ressens de la destruction par les flammes de cette partie de l'ancien palais de Westminster, qui avait servi longtems à la réunion des deux Chambres du parlement.

Lorsque cette calamité fut arrivée, j'ordonnai qu'on prit toutes les mesures que les circonstances du moment permettraient pour votre réunion actuelle; j'adopterai avec plaisir, pour une nouvelle construction tous les plans qui, de concert avec vous, seront reconnus des meilleurs et les plus convenables.

J'ordonnerai que l'on vous soumette le rapport que le conseil privé m'a adressé sur l'origine de l'incendie, et les faits de l'enquête sur lesquels le rapport était fondé.

Les assurances que je reçois de mes alliés et généralement des princes et états étrangers, touchant leur désir sincère d'entretenir les relations de confiance et de maintenir avec moi les rapports les plus amicaux, permettent de compter sur la continuation des bienfaits de la paix.

La seule exception à la tranquillité générale de l'Europe est la guerre civile qui continue encore dans les provinces septentrionales de l'Espagne.

Сінгȣра ѥксчепціе а общещіі лініщі ꙟн Европа есте рѫзбоюл чівіл (ꙟтре лѫкȣіторі) каре ȣрмѣѕѫ ꙟнкѫ ꙟ провінціііле де мѣѕѫ ноапте а Іспанії.

» Асѫмінѣ ві сѫ вор ꙟмпѫртѫші Артікȣліле че ам ꙟкіет кȣ аліацііі мії Кралюл Французілор, Реџента Испанії, ші Крѫѭса де Портȣгалиа, ші каре сѫнт ꙟнделінітоаре трактатȣрі дін Апріл анȣлȣї 1834, цѫнтітор а ꙟфіінца кȣ маі маре ꙟнлесніре обіектȣл пентрȣ каріле ачест трактат саȣ фѫкȣт.

» Сѫнт невоіт а вѫ рості де нȣ а ме пѫрере де рѫȣ деспре нерегȣларісірѣ релаціілор ꙟтре Оланда ші Белџіа.

» Домнілор а Камерії Депȣтаціілор:

Еȣ ам рѫндȣіт а сѫ ꙟкее сокотеліле пе анȣл віторі ші аві сѫ ꙟмпѫртѫші фѫрѫ преџет.

Ачесте сокотеле саȣ фѫкȣт кȣ ачѣ маі маре скȣмпѫтате ꙟпрівірѣ Іkономії, ші кȣ плѫчере вѫ пот ꙟнщіінца кѫ сома келтȣелілор пентрȣ требȣнца Статȣлȣї ва фі ла ачѣстѫ ꙟмпреџȣраре маі мікѫ де кѫт маінаінте де кѫтава време.

» Старѣ чѣ ꙟмпѫкѫтоаре а індȣстрії ші а комерцȣлȣї цѫрії прекȣм ші а венітȣрілор пȣбліче деплін ꙟмфііноаѕѫ ашептарѣ каре, кȣ тоате скѫдеріле че саȣ фѫкȣт ꙟн кȣрсȣл чії де пе ȣрмѫ сесії, асȣпра таксіілор, ші каре ꙟмпȣцѫнѫрі де сѫ вор пȣне ꙟлȣкраре вор ꙟмпȣціна прісосȣл че есте ꙟ венітȣріле пȣбліче, тотȣш ва еші ꙟнкѫ ȣн біланс ꙟндестȣлат спре а акоперi келтȣеліле де пісте ан нѣскȣте дін діѕпѫгȣбірѣ че Парламентȣл аȣ хотѫріт ла прілежȣл оборѫрії робії ꙟ колоніле Брітаніче.

„Дін тоатѫ ініма тѫнгȣеск кѫ інтересȣл агрономії (Іконoмії кѫмпȣлȣї) сѫ гѫсеще тот ꙟнкѫ ꙟн маре тікѫлошіе.

„Еȣ рекомендȣеск лȣѫрії воастре амінте, дѣкѫ н'ар фі ꙟн а воастрѫ пȣтере, дȣпѫ че сѫ вор фі ꙟндестȣла слȣжбіле пȣбліче, ші тот пѫстрѫнд кредітȣл націонал, де а афла міжлоачіле пентрȣ ȣшȣрарѣ ꙟнсѫрчінѫрії локале, каре ꙟмповорѣѕѫ пе пропріетарі ші посесорі де мошії, ші де а ле ꙟмпѫрці кȣ маі маре дрептате асȣпра алторі лȣкрȣрі де пропріетаці. (Ва ȣрма.)

СФІЦЕРА.

Сфатȣл Гȣвернȣлȣї, ꙟн ȣрмарѣ Хотѫрѫрії марелȣї Сфат дін 15 Юліе 1834 датѫ асȣпра адѫпостірії че пріїмѣ дісцерації сѣȣ фȣгарії політічі, ші лȣѫнд амінте ла аȣѕȣріле ші семнеле че ȣрмѣѕѫ деспре адȣнѫріле де стреіні ꙟн ачест Кантон (цінȣт) каре адȣнѫтȣрі нȣ сѫ потрівеск кȣ орѫндȣіала ші сігȣрітатѣ пȣблікѫ, фіінд аменінцѫтоаре лініщії алторі статȣрі, Хотѫрѫще:

1. Фіешкаре стреін каріле ва ȣрѕі ꙟ кантонȣл ностръ ꙟнтрȣнірі політіче сѣȣ сѫ ва ꙟмпѫртѫші де ачесте, фѫрѫ преџіт сѫ ва алȣнга дін кантон. Тоці ачії карії сѫ вор ꙟмпѫртѫші де сфѫтȣіріле сѣȣ де актȣріле цѫнтітоаре а тȣлбȣра лініщѣ статȣрілор ꙟмвечінате, сѫ вор арестȣі ші сѫ вор да ȣдекѫції.

Les articles que j'ai conclus avec mes alliés, le Roi des Français, la Reine régente d'Espagne, et la Reine de Portugal, et qui, supplémentaires au traité d'avril 1834, tendent à le compléter et à atteindre plus facilement l'objet que ce traité avait en vue, vous seront soumis.

Je dois exprimer de nouveau mon regret de ce que les relations entre la Hollande et la Belgique ne soient pas encore arrangées.

Messieurs de la Chambre des communes.

» J'ai ordonné de préparer les évaluations pour l'année prochaine, et de vous les soumettre sans délai.

Elles ont été rédigées avec la plus grande sollicitude sous le rapport de l'économie, et j'ai la satisfaction de vous informer que le montant total des demandes pour le service public sera moindre en cette occasion qu'il n'a été antérieurement, depuis quelque tems.

L'état satisfaisant de l'industrie et du commerce du pays et des revenus publics justifies pleinement l'attente que, malgré les réductions qui ont été faites, pendant la dernière session, sur les taxes, réductions qui, quand elles seront mises à effet, tendront à diminuer l'excédant qui existe dans les revenus publics, il restera encore une balance suffisante pour couvrir les dépenses annuelles additionnelles qui résultent de l'indemnité que le parlement a accordée au sujet de l'abolition de l'esclavage dans les colonies britanniques.

Je déplore sincèrement que l'intérêt agricole se trouve encore dans un état de grande détresse.

Ie recommande à votre considération, s'il ne serait pas en votre pouvoir. quand vous aurez pourvu aux dépenses du service public, et tout en maintenant le crédit national, d'aviser aux moyens d'alléger le fardeau des charges locales qui pèsent si lourdement sur les propriétaires et fermiers de terres; et de les reporter d'une manières plus équitable sur les autres natures de propriétés. (La suite au prochain No.)

SUISSE.

Le conseil du gouvernement, vu l'arrêté du grand conseil du 27 juin 1834 sur l'asile à accorder aux réfugiés politiques, et considerant les bruits et les indices qui existent sur des assemblées et des réunions d'étrangers dans notre canton, réunions incompatibles avec l'ordre et la sûreté publique, et menaçant pour la tranquillité d'autres états, arrête:

1o Tout étranger qui formera dans notre canton des associations politiques ou qui y prendra part, sera immédiatement expulsé du canton. Tous ceux qui prendront part à des délibérations ou à des actes ayant pour but de troubler la tranquillité des états limitrophes seront arrêtés et traduits en justice.

2. Сѫ порончеще Баілівілор (дрегъторілор) де авѣ о аспрѫ прівігере асȣпра стрѣінілор че петрек ꙟ цѫнȣтȣріле респектіве, де а ꙟщіінца ꙟдатѫ пе поліціе дѣкѫ а лор нȣмѫр сар ꙟнпȣціна ведерат, де а ꙟмпедека ші де а дісфаче орі че ꙟнтрȣніре політікѫ ȣрѕітѫ де кѫтрѫ стрѣіні·

3. Поліціа есте ꙟнсѫрчінатѫ кȣ пȣнерѣ ꙟ лȣкраре ачесторі хотѫрѫрі, ші ла ꙟнтѫмпларе кѫнд ва орѫндȣі стрѫінілор де а сѫ дȣче; ва ꙟнщіінца пе дрегѫторііле деспре мѫсȣріле ꙟнтрȣ ачѣста лȣате.

ВАРІЕТѪЦІ.

Дȣпѫ че аȣ петрекȣт Европа ші аȣ кȣлес лаȣде ла рѫсѫріт ші ла апȣс, Сініорії Галіарді ші Лȣцато, Еркȣлі італіені, пре карії аѕардȣл (ꙟнтѫмпларѣ) аȣ ꙟнтрȣніт ꙟ политіа ноастрѫ, неаȣ дат ла 11 Март пе Театрȣл де Варіетѫці о репреѕентаціе екстраордінарѫ.

Ꙟ поѕіціїле академиче Сініор Лȣцато аȣ ꙟмфѫцошат кѣр дȣпѫ орігінал деосебітіле статȣе а лȣі Ерколе (Іракліс) кѫрора аȣ щіȣт сѫ дее о адевѫратѫ ꙟнсȣфлеціре. Рѫпідѣ скімбарѣ дін Ерколе фȣріоѕ ші лȣптѫторі ꙟн Ерколе лініщіт прекȣм есте ꙟмфѫцошатѫ статȣа лȣі Ерколе фарнеѕе плінѫ де лінеще ші паче, фоарте аȣ фост прівіторілор де плѫчере.

Ꙟнтре деосебітеле прȣбе де гібачіе ші вѫртȣте екстраордінарѫ, ноі вом ꙟнсѫмна ачеле нȣмітѫ: **Брацȣл де оцѫл**, ꙟ каре Сініор Галіарді ціїндȣсѫ кȣ брацȣл ꙟнтінс де о фȣніе дін сȣс ꙟ џос ꙟнтісѫ, аȣ стѫтȣт ꙟн аер паралел кȣ ачѣ фȣніе. Експеріенціа (фѫптȣірѣ) маршалȣлȣі де Саксоніа, ꙟ каре лȣѫнд ка кȣ клеще ꙟнтре трії деџіте о карвоавѫ, поіндȣо пе џенȣнкіле сѫȣ ка пе ȣн палѫȣ ші ка кȣ чюкан ловіндȣо кȣ пȣмнȣл де трії орі, аȣ рȣпт карвоава ꙟн доѫ вȣкѫці, ші ꙟ сфѫршіт, ꙟн асемѫнарѣ ȣнȣі кȣі вѫтȣт ꙟнпѫрете, рѫѕѫмат кȣ пічоаріле сȣс ла ȣн стѫлп ꙟмплѫнтат, ці нѣ ꙟн аер ȣн кал віȣ каріле ꙟнкѫ спѫріет де а са поѕіціе фоарте сѫ дебѫтѣ.

Спектаколȣл саȣ ꙟнкіет прін ꙟнкіпȣірѣ де лȣпте Антічілор Гладіаторі ші Пȣџілаторі, ꙟн каре ачесті артісті аȣ репреѕентат тоате маі фрȣмоасѫ поѕіції а статȣілор, ꙟмфѫцошіндȣне мѫкар пе кѫтева кліпеле слѫвіте статȣе каре сѫ пѫстрѣѕѫ прін габінетȣріле Европії.

Есте де тѫнгȣіт пентрȣ артістії кѫ пȣблікȣл нострȣ недепрінс ла асеміне прівеліщіе, нȣ пре саȣ ꙟдесат ꙟн сара ачеа ла Театрȣ. Сѫ паре кѫ ла ачѣстѫ ꙟмпреџȣраре аȣ ꙟмпѫртѫшіт сокотінца ȣнȣі краї каріле, прецȣінд лȣкрѫріле дȣпѫ а лор фолос, рȣгат фіінд де ȣн асемінѫ мещер де а фі рѫсплѫтіт пентрȣ екетраордінара са гібачіе кȣ каре кѣр ка о мȣскѫ сѫ кѫцѫра пе пѫреції ші акоперемѫнтȣл ȣнȣі тȣрн ꙟналт, ꙟн лок де мȣлцѫмітѫ аȣ хѫрѫѕіт ачестȣі мещер прівілегіе, прін каре нȣмаі лȣі сѫ фіе слобод а практісі ачѣстѫ мінȣнатѫ прȣбѫ де гібачіе!

2o Il est enjoint aux baillis (Stattbalter) d'exercer une surveillance sévère sur les étrangers résidans dans leurs districts respectifs, de rendre compte immédiatement au conseil de police, si leur nombre éprouvait des modifications frappantes et d'empêcher ou de dissoudre toute assemblée politique formée par des étrangers.

3o Le conseil de police est chargé de l'exécution du présent arrêté; au cas où il ordonnerait à des étrangers de s'en aller, il en rendra compte aux autorités de police des ressorts respectifs.

VARIÉTÉS.

Après avoir parcouru l'Europe et recueilli les suffrages de l'occident et de l'orient. M. M. Guagliardi et Luzzato, Hercules Italiens, que le hasard a conduits dans notre ville, viennent de donner le 11 Mars au Théâtre des Variétés une représentation extraordinaire.

Dans les attitudes académiques, Mr Luzzato a représenté fidèlement les différentes statues d'Hercule auxquelles il a su donner l'expression de vérité. Le changement subit de l'Hercule furieux et combattant, en celui de Farnèse plein de calme, a agréablement surpris les connaisseurs.

Parmi les différentes preuves de souplesse et de force extraordinaire, nous citerons celles, nommées: **Le bras d'acier** où M. Guagliardi se tenant par un bras à une corde verticalement tendue, s'y est parallèlement tenu en l'air avec son corps; **l'expérience du Maréchal de Saxe** par laquelle M. Guagliardi prenant un écu entre ses doigts et le mettant sur son genou le casse de trois coups de poing. Ensuite M. Guagliardi occupant sur la colonne une position horizontale soutint en l'air un cheval vivant.

Le spectacle a été terminé par l'imitation des combats de gladiateurs et du pugilat, où les deux athlètes représentèrent toutes les célèbres attitudes, en offrant à notre vue pour un instant tout ce que l'antiquité a de plus célèbre en ce genre.

Il est à regretter pour les athlètes, que notre public, peu accoutumé à de pareils spectacles n'ait pas répondu à leur attente; il parait partager en cette occasion l'opinion d'un Roi qui appréciant les choses d'après leur utilité, sollicité par un artiste célèbre d'obtenir une récompense pour l'adresse extraordinaire quil'l employait à grimper comme une mouche sur les murs et les toits d'une haute tour, lui accorda pour toute rénumération le privilège exclusif d'exercer à lui seul ce chef-d'oeuvre d'adresse!